

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 35 (2005)  
**Heft:** 7-8

**Artikel:** Guirlande estivale et verres assortis  
**Autor:** Allemann, Nadine  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-826119>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Guirlande estivale et verres assortis

Une touche de gaîté pour un buffet coloré! Les teintes de cette guirlande électrique sont faciles à marier et vous trouverez sans peine des assiettes jetables, pailles et serviettes coordonnées.

### Matériel:

Pour la guirlande lumineuse

- guirlande lumineuse blanche, 10 ampoules
- 10 abat-jour pour guirlande lumineuse avec vis en plastique
- rouleau de papier transparent rayé
- colle en spray, cutter, ciseaux.

### Pour les verres:

- verres à limonade
- peinture pour verre dans les tons du papier (marque Pébéo Vitrea 160, par exemple)
- adhésif isolant + pinceau.

### POSE DU PAPIER SUR LES ABAT-JOUR

Placez le papier transparent à motifs sur votre plan de travail, face imprimée contre la table, et maintenez-le avec de l'adhésif.

Vaporisez la colle en spray sur les abat-jour, de préférence dans un carton pour limiter la diffusion des particules. Dans la mesure du possible, respectez une distance d'environ 30 cm entre la buse du spray et l'objet à encoller, cela évitera l'agglomération peu esthétique de la colle. Placez les abat-jour sur le papier transparent et pressez fermement. Laissez sécher quelques minutes.

Conseil: pour plus d'uniformité, faites un essai de disposition des abat-jour avant l'encollage; vous pourrez ainsi déterminer dans quel sens vous préférez les rayures.

### DÉCOUPE ET FIXATION

Munissez-vous du cutter et suivez le pourtour des abat-jour pour les découper; pensez à protéger votre plan de travail pour cette opération.

Evidez également les trous prévus pour la fixation des vis en plastique. Placez un

abat-jour autour de chaque lampe et fermez la corolle avec les vis en plastique.

Nadine Allemann

» Retrouvez les créations de Nadine Allemann sur le site: [www.creaclic.ch](http://www.creaclic.ch)

### LE P'TIT PLUS...

Une perforatrice à motif fantaisie, du fil de fer et une plaque de mousse vous permettront de réaliser des motifs décoratifs, que vous pourrez nouer à la guirlande ou placer sur des pailles, comme les papillons de notre exemple. (La mousse peut être remplacée par du carton coloré). Pour vriller joliment le fil de fer, enroulez-le autour d'un stylo, puis détendez le ressort ainsi obtenu.



Nadine Allemann